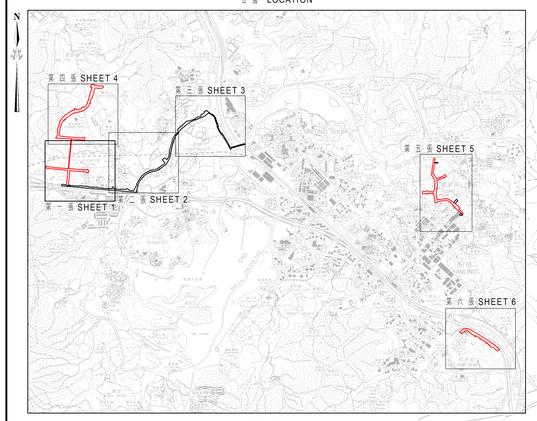
位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

- Packed Red Line — 施工範界線 LIMIT OF WORKS AREA
- 收地/清拆界限 RESUMPTION / CLEARANCE LIMIT
- Orange Stippled Black — 將予收回的農地 AGRICULTURAL LAND TO BE RESUMED
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- D.D. 丈量約份 DEMARCATION DISTRICT
- G.L. 政府土地 GOVERNMENT LAND
- (P) 部分 PORTION
- RP 餘段 REMAINING PORTION
- S. 分段 SECTION
- ss. 小分段 SUBSECTION
- 丈量約份界線 DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY
- 分區界線 DISTRICT BOUNDARY
- Orange Stippled Black — 橙色網黑網點 ORANGE STIPPLED BLACK
- Packed Red Line — 紅色虛線 PECKED RED LINE

將予收回土地的面積
Area to be resumed

丈量約份編號 D.D.No.	地段編號 Lot No.		農地 Agricultural Land 平方米(約數) m²(about)	平方呎(約數) ft²(about)	圖則編號 Plan Number
83	1347 S.A	(P)	481.7	5185	DNM5015a (SHEET 5)
	1347 S.B	(P)	77.9	839	DNM5015a (SHEET 5)
	1348 S.B RP	(P)	577.6	6217	DNM5015a (SHEET 5)
	1349	(P)	106.3	1144	DNM5015a (SHEET 5)
83	1351 RP	(P)	19.7	212	DNM5015a (SHEET 5)
95	392 S.C RP		41.1	442	DNM5015a (SHEET 1)
	719 RP	(P)	77.9	839	DNM5015a (SHEET 2)
	962 RP	(P)	107.5	1157	DNM5015a (SHEET 2)
	963	(P)	6.0	65	DNM5015a (SHEET 2)
	964	(P)	195.8	2108	DNM5015a (SHEET 2)
	965		485.6	5227	DNM5015a (SHEET 2)
	966	(P)	487.8	5251	DNM5015a (SHEET 2)
	967		283.3	3049	DNM5015a (SHEET 2)
	968 RP		307.9	3313	DNM5015a (SHEET 2)
	969 RP	(P)	43.9	473	DNM5015a (SHEET 2)
95	970 RP	(P)	309.8	3335	DNM5015a (SHEET 2)
	總面積 Total Area		3609.8	38856	

於第四張圖中延續
TO BE CONTINUED ON SHEET 4

元朗區
YUEN LONG DISTRICT

北區
NORTH DISTRICT

D.D. 95

D.D. 96

D.D. 98

2240 S.B

734

733

G.L.

Packed Red Line

686

685

691

684 S.A

684 S.B

684 RP

680

2030 S.A ss.1

2030 S.A ss.2

2030 S.A RP

1941 S.A RP

2054

1941 RP

394 S.D RP

Orange Stippled Black

392 S.C RP

CASTLE PEAK ROAD – CHAU TAU

FANLING HIGHWAY

CASTLE PEAK ROAD – KWU TUNG

KWU TUNG ROAD

2072

1952

東方 TUNG FONG

古洞 KWU TUNG

天樂 Valais

於第二張圖中延續
TO BE CONTINUED ON SHEET 2

比例尺 SCALE 1:1 000

米 metres 20 0 20 40 60 80 100 米 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

修訂收地圖則
水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）
AMENDMENT RESUMPTION PLAN
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

Signed
(吳雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師(土地處理) Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

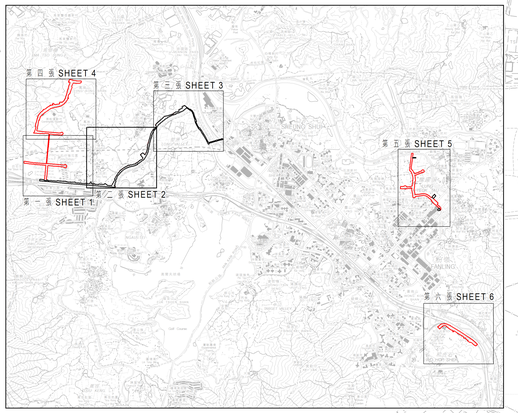
地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
集測合測繪處工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office

© 香港特別行政區政府 – 版權所有 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	2-SE-4D, 9A, 9B & 10A
工程圖編號 Engineering Drg. No.	60335576(GZ3/400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A (土木工程拓展署) (CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a (第一張 共六張) (Sheet 1 of 6)

日期 Date : 14/11/2016

位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

Packed Red Line
- 施工範界線 LIMIT OF WORKS AREA
- 收地/清拆界線 RESUMPTION / CLEARANCE LIMIT

Orange Stippled Black
- 將予收回的農地 AGRICULTURAL LAND TO BE RESUMED
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- D.D. 丈量約份 DEMARCATION DISTRICT
- G.L. 政府土地 GOVERNMENT LAND
- RP 餘段 REMAINING PORTION
- S. 分段 SECTION
- 丈量約份界線 DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY

Orange Stippled Black - 橙色細單線點 ORANGE STIPPLED BLACK

Packed Red Line - 紅色虛線 PECKED RED LINE

說明
NOTE:
有關收地圖則表，請參閱圖則第一張
FOR RESUMPTION AREA SCHEDULES, PLEASE REFER TO SHEET 1

於第一張圖中延續
TO BE CONTINUED ON SHEET 1

於第三張圖中延續
TO BE CONTINUED ON SHEET 3

D.D. 95
D.D. 92
D.D. 95

Packed Red Line
Orange Stippled Black

比例尺 SCALE 1:1 000
metres 20 0 20 40 60 80 100 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

Signed
(吳雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師/土地查用 Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
圖則由測繪處工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office

© 香港特別行政區政府 – 版權所有 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

修訂收地圖則

水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）

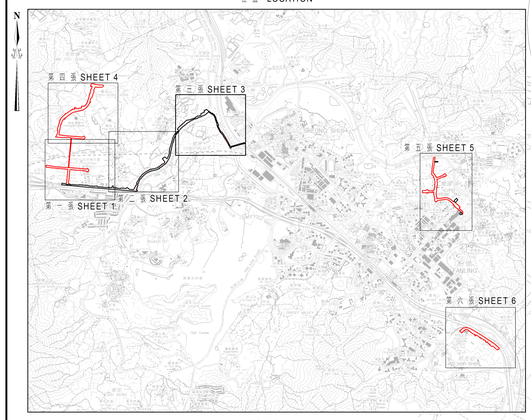
AMENDMENT RESUMPTION PLAN

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	2-SE-5C, 5D, 10A & 10B
工程圖編號 Engineering Drg. No.	60335576/GZ3/400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A （土木工程拓展署） (CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a （第二張 共六張） (Sheet 2 of 6)

日期 Date : 14/11/2016

位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

Pecked Red Line
- 施工範圍界線 LIMIT OF WORKS AREA
- 收地 / 清拆界限 RESUMPTION / CLEARANCE LIMIT
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- D.D. 丈量約份 DEMARCATION DISTRICT
- G.L. 政府土地 GOVERNMENT LAND
- RP 餘段 REMAINING PORTION
- S. 分段 SECTION
- 丈量約份界線 DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY
- Pecked Red Line - 紅色虛線 PECKED RED LINE

D.D. 95
D.D. 92
G.L.
1618
1617 RP
1601 RP
1588 S.B
1600 RP
1592 RP
1583 RP
1582 RP
1581
1579
1575
1345
1083
1049
1292 RP
1293
1289 RP
1288 RP
1287 RP
1286 RP
Pecked Red Line
SHEUNG YUE RIVER (RIVER BED)
LOCO ROAD
上水屠宰場 Sheung Shui Slaughter House
石湖墟污水處理廠 SHEK WU HUI SEWAGE TREATMENT WORKS
Filter Bed
Tank
Outlet
於第二張圖中延續
TO BE CONTINUED ON SHEET 2

比例尺 SCALE 1:1 000
米 metres 20 0 20 40 60 80 100 米 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

Signed
(葉雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師(土地應用) Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
奧祈政策轄區工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office

© 香港特別行政區政府 - 版權所有 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

修訂收地圖則

水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）

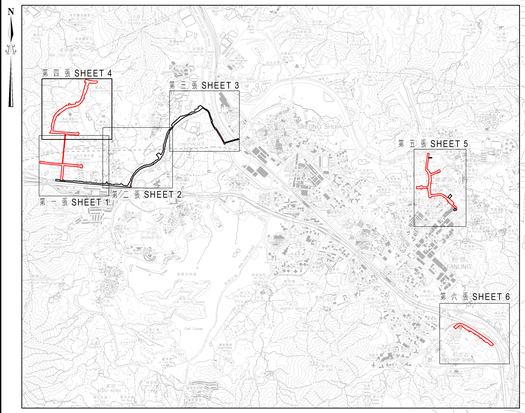
AMENDMENT RESUMPTION PLAN

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	2-SE-5B, 5D & 3-SW-1C
工程圖編號 Engineering Drg. No.	6033557(6)(GZ)1400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A (土木工程拓展署) (CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a (第三張 共六張) (Sheet 3 of 6)

日期 Date : 14/11/2016

位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

- Packed Red Line
- 施工範界線 LIMIT OF WORKS AREA
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- D.D. 丈量約份 DEMARCATION DISTRICT
- G.L. 政府土地 GOVERNMENT LAND
- RP 餘段 REMAINING PORTION
- S. 分段 SECTION
- ss. 小分段 SUBSECTION
- 丈量約份界線 DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY
- 分區界線 DISTRICT BOUNDARY
- Packed Red Line - 紅色虛線 PECKED RED LINE

D.D. 96
D.D. 95
G.L.
818 S.C RP
816 RP
834
747 S.B
746 S.A RP
746 S.A ss.1
746 S.B
747 S.B
747 S.D ss.1
747 S.C
747 S.A
748
749 S.A
749 S.B
Packed Red Line
2240 S.C
2240 S.A ss.5
2240 S.A ss.4
2240 S.A ss.3
2240 S.A ss.1 S.B RP
2240 S.A ss.1 RP
2240 S.A RP
2240 S.A ss.2
2240 S.B
2240 S.D ss.2
2240 S.D ss.3
2240 S.D ss.1 S.B
2240 S.D ss.1 S.A
2240 S.G ss.1
2240 S.H ss.3
2240 S.H ss.2
342
734
733
元朗區 YUEN LONG DISTRICT
北區 NORTH DISTRICT
鳳崗山 FUNG KONG SHAN
展能運動村 Community Sports
鳳崗 FUNG KONG
於第一張圖中延續 TO BE CONTINUED ON SHEET 1

比例尺 SCALE 1:1 000

metres 20 0 20 40 60 80 100 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

Signed
(吳雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師(土地應用) Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
圖則由測量處工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office

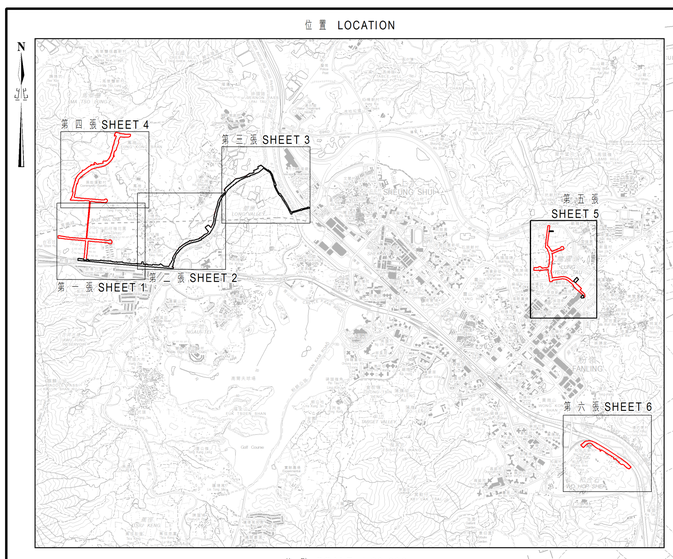
© 香港特別行政區政府 — 版權所有 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

修訂收地圖則
水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）
AMENDMENT RESUMPTION PLAN
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	2-SE-4B & 4D
工程圖編號 Engineering Drg. No.	60335576/GZ3/400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A (土木工程拓展署) (CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a (第四張 共六張) (Sheet 4 of 6)

日期 Date : 14/11/2016

位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

Pecked Red Line
施工區界線
LIMIT OF WORKS AREA

收地/清拆界限
RESUMPTION / CLEARANCE LIMIT

Orange Stippled Black
將予收回的農地
AGRICULTURAL LAND TO BE RESUMED

地段界線
LOT BOUNDARY

D.D. 文量約份
DEMARCATION DISTRICT

FSSTL 粉嶺上水市地段
FANLING SHEUNG SHUI TOWN LOT

G.L. 政府土地
GOVERNMENT LAND

RP 餘段
REMAINING PORTION

S. 分段
SECTION

ss. 小分段
SUBSECTION

文量約份界線
DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY

Orange Stippled Black – 橙色細黑網點
ORANGE STIPPLED BLACK

Pecked Red Line – 紅色虛線
PECKED RED LINE

說明
NOTE:

有關收地面積表，請參閱圖則第一張
FOR RESUMPTION AREA SCHEDULES, PLEASE REFER TO SHEET 1

比例尺 SCALE 1:1 000

米 metres 20 0 20 40 60 80 100 米 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

Signed
(吳雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師/土地徵用 Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

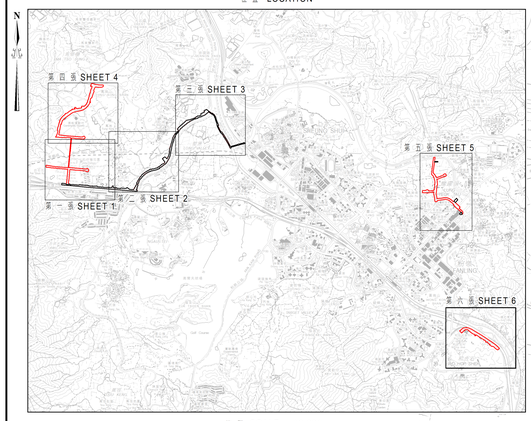
地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
圖則由測繪處工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office
© 版權所有保留 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

修訂收地圖則
水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）
AMENDMENT RESUMPTION PLAN
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	3-SW-2D, 7B, 8A & 8C
工程圖編號 Engineering Drg. No.	60335576/GZ3/400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A （土木工程拓展署）(CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a （第五張 共六張）(Sheet 5 of 6)

日期 Date : 14/11/2016

位置 LOCATION



比例 SCALE 1:30 000

圖例
LEGEND

- Packed Red Line — 施工範界線 LIMIT OF WORKS AREA
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- D.D. 丈量約份 DEMARCATION DISTRICT
- G.L. 政府土地 GOVERNMENT LAND
- RP 餘段 REMAINING PORTION
- S. 分段 SECTION
- TAXLORD LOT 增租地段 TAXLORD LOT
- 丈量約份界線 DEMARCATION DISTRICT BOUNDARY
- 分區界線 DISTRICT BOUNDARY
- Packed Red Line — 紅色虛線 PECKED RED LINE

比例尺 SCALE 1:1 000

metres 20 0 20 40 60 80 100 metres

只作識別用
FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

Signed
(吳雪兒)(Joyce S.Y. NG)
總產業測量師(土地徵用 Chief Estate Surveyor / Acquisition
日期 Date 14 NOV 2016

地政總署 工程項目組
Projects Section
Lands Department
圖則由測繪處工程項目測量小組繪製
Plan Prepared by Projects Survey Unit, Survey and Mapping Office

© 香港特別行政區政府 - 版權所有 Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

修訂收地圖則

水污染管制（排污設備）規例（第358章附屬法例）第26條引用
道路（工程、使用及補償）條例（第370章）
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區前期地盤平整和基礎設施工程（排污工程）

AMENDMENT RESUMPTION PLAN

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT
KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

檔案編號 File No.	LD NDA/PLAN/3
測量圖編號 Survey Sheet No.	3-SW-13C, 18A & 18B
工程圖編號 Engineering Drg. No.	60335576/GZ3/400A, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408A, 409A & 410A （土木工程拓展署）(CEDD)
圖則編號 PLAN No.	DNM5015a （第六張 共六張）(Sheet 6 of 6)

日期 Date : 14/11/2016